

W NASZEJ WSPÓLNOCIE PARAFIALNEJ

Parafialna Rada Duszpasterska Parish Pastoral Council

Przewodnicząca/Chair
Barbara Filipowski tel: 780-458-6713
Wiceprzewodniczący/Vice chair
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049

Komitet liturgiczny/Liturgical Commitee

Przewodniczący
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049
Zastępca
S. Rafała Duraj SNMP tel: 780-479-1091
Lektorzy
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049
Nadzwyczajni szafarze Komunii Świętej
Angela Vetra tel: 780-473-4113

Organista
Andrzej Łabędź tel: 780-458-8409
Organista i solistka
Petro Twerdokhlib tel: 825-522-2904
Kantorzy
Andrzej Łabędź tel: 780-458-8409
Kwiaty
Sr. Marianna Gołębiowska SNMP tel: 780-479-1091
Kolektorzy
Tony Derus tel: 780-451-6855
English mass lectors
Elizabeth Szykowski tel: 780-479-5107
Ministranci
O. Proboszcz tel: 780-477– 2450

Biblioteka Parafialna/Parish Library

Ryszard Kazek tel: 780-421-7710
Godziny otwarcia: Niedziela: 10:00 am – 2:00 pm
Środa: 6:00 pm – 7:00 pm

Kiosk parafialny/ Parish kiosk

Godziny otwarcia: po mszach św. o 10:30 i 12:15

Siostry Służebniczki Najświętszej Maryi Panny
Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish)
i przedszkole „SISEM” 11435 –106 ST. NW
Sr. Rafała Duraj, przełożona tel: 780-479-1091

Archidiecezja Edmonton/Archdiocese of Edmonton

Catholic Pastoral Center tel: 780-469-1010
Trybunał Małżeński/Marriage Tribunal tel: 780-469-4446
Family Life & Health Care tel: 780-469-1010 Ext:250

Komitet finansowy/Finance Committee

Przewodnicząca/Chair
Anna Lembryk tel: 780-475-5209

Komitet gospodarczy/Maintenance Committee

Jan Jasiukiewicz tel: 780-483-7769
Stanisław Podwyszyński tel: 780-479-5909

Komitet remontowy/Renovation Committee

John Piwiński tel: 780-475-7961
Barbara Filipowski tel: 780-458-6713

Komitet imprezowy/Entertainment Committee

Ryszard Kazek tel: 780-421-7710

Catering

Elżbieta Grajoszek tel: 780-478-5062

Organizacje i grupy parafialne

Sodaliczja Różańcowa

Jadwiga Bartosek tel: 780-475-5836

Rozśpiewana scholka – próby w pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca o g.11:15
S. Celinia Liptak SNMP tel: 780-479-1091

Grupa Uwielbienia

Ania Ottowicz tel: 780-246-4999

Grupa Najdroższej Krwi Chrystusa – spotyka się w każdy drugi czwartek miesiąca po mszy św.
Bożena Drożdż tel: 780-487-0089

Duszpasterstwo młodzieży – Youth ministry

o. Proboszcz hrosary@hotmail.com tel: 780-477-2450
S. Rafała tel: 780 -479-1091

Rycerze Kolumba/Knights of Columbus

John Paul II Council #11334
Jan Jucha tel: 780-472-1696/587-938-1625

Br. Anthony Kowalczyk Assembly #3367
Janusz Cholewa tel: 780-720-1283

Parafia Matki Bożej Królowej Polski

Our Lady Queen of Poland Parish
9906-83 Avenue, Edmonton, AB, T6E 2C1,
tel: 780-439-8800; Msze święte niedzielne: sobota, g. 5:00 pm (Eng.), niedziela: 9:00 am, 11:00 am (po polsku)

Siostry Imienia Jezus

Sr. Małgorzata Ławicka, przełożona tel: 780-440-1082

Parafia Różańca Świętego Holy Rosary Parish

11485 - 106 Street, Edmonton, Alberta T5G 2P8 tel.: 780 477 2450
e-mail: hrp@caedm.ca website: www.hrp.ca

Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate

Fr. Tomasz Krzesik, OMI, PhD
Proboszcz/Pastor

Współpraca duszpasterska: *Siostry Służebniczki Najświętszej Maryi Panny*



22 Niedziela Zwykła/22nd Sunday in Ordinary Time, August 31st ,2025
23 Niedziela Zwykła/23rd Sunday in Ordinary Time, September 7th, 2025
Podwyższenie Krzyża Świętego/The Exaltation of the Holy Cross, September 14th, 2025

Msze Święte Niedzielne / Sunday Masses

Sobota / Saturday - 6:00 pm Polish
Niedziela / Sunday - 9:00 am English
10:30 am; 12:15 pm

Msze Święte w dni powszednie / Weekday Masses

Poniedziałek / Monday; Wtorek / Tuesday;
Środa / Wednesday; Piątek / Friday - 7:00 pm Polish
Czwartek / Thursday - 10:00 am Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

sekretarka/secretary: **Bogumiła Wójcik**

Wtorek / Tuesday: 9:00 - 3:00 pm
Środa / Wednesday: 12:00 - 6:00 pm
Czwartek / Thursday: 11:00 - 3:00 pm
Piątek / Friday: 9:00 - 2:00 pm

Pierwszy czwartek miesiąca

Adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie
od g. 9:00 am.

Pierwszy piątek miesiąca – o g. 6:30 pm okazja do spowiedzi świętej. Msza święta o g. 7:00 pm, a po niej nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa i adoracja Najświętszego Sakramentu do g. 9:00 pm. W czasie adoracji okazja do spowiedzi świętej.

Sakrament Chrztu

Chrzczymy dzieci praktykujących katolików. Aby zgłosić dziecko do chrztu konieczne jest spotkanie z o. Proboszczem i ustalenie szczegółów co najmniej miesiąc wcześniej.
Obowiązuje kurs przygotowawczy dla rodziców i chrzestnych dostępny na stronie <https://catholicbaptismprep.com>

Sakrament Pojednania

Spowiadamy przed każdą Mszą świętą **z wyjątkiem środy.**

Sakrament Małżeństwa

Ślub należy zgłosić przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą jego zawarcia.

Sakrament Chorych

Odwiedzamy chorych w pierwsze piątki miesiąca na prośbę osoby zainteresowanej albo najbliższych krewnych takiej osoby. W nagłych przypadkach w każdym czasie.

Jubileusz 2025

PIELGRZYMI NADZIEI



Odpust jubileuszowy można uzyskać m.in. poprzez „pobożną pielgrzymkę do świętego miejsca jubileuszowego”:

- **w Rzymie:** do jednej z czterech Papieskich Bazylik Większych: św. Piotra na Watykanie, Najświętszego Zbawiciela na Lateranie, Matki Bożej Większej, św. Pawła za Murami;
- **w Ziemi Świętej:** do jednej z trzech bazylik: Grobu Świętego w Jerozolimie, Narodzenia Pańskiego w Betlejem, Zwiastowania Pańskiego w Nazarecie;
- **w innych okręgach kościelnych:** do kościoła katedralnego lub innych kościołów i miejsc świętych wyznaczonych przez ordynariusza miejsca (St. Joseph Basilica, Edmonton).

Nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy-
w każdą środę o g. 18:30 pm.

Nabożeństwo ku czci Miłosierdzia Bożego - w każdy ostatni piątek o g. 18:30 celebrujemy nabożeństwo ku czci Bożego Miłosierdzia. Przed wystawionym Najświętszym Sakramentem modlimy się śpiewaną Koronką do Bożego Miłosierdzia.

Pierwsza sobota miesiąca – o g. 8:00 am Msza święta w intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata. Po Mszy świętej Nabożeństwo do Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny.

Sacrament of Baptism

To register a child for baptism, it is necessary to meet with Fr. Pastor and arrange the details at least one month in advance.
Baptism preparation course is mandatory for parents and godparents, available at <https://catholicbaptismprep.com>

Sacrament of Reconciliation

Available before all Masses **except Wednesdays.**

Sacrament of Marriage

Marriage preparation process must start at least 6 months before the planned date.

Sacrament of the Sick

We visit the sick on the first Fridays of the month at the request of the person concerned or the next of kin of such a person. In emergency cases at any time.

Przynależność do parafii

Parafia Różańca Świętego została powołana do istnienia dla polskich emigrantów i ich rodzin mieszkających w Edmonton i okolicach. Jesteśmy parafią etniczną (personalną). W związku z tym, dla sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym. Prosimy również o regularne wspieranie materialne parafii.

Becoming a member of our parish

Holy Rosary Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Edmonton and the surrounding area. We are an ethnic parish. We are open to everyone. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office. We also ask for regular material support of the parish.

Mass Intentions

22 Niedziela Zwykła/22nd Sunday in Ordinary Time
Sobota/Saturday - 30 sierpnia
18:00 - Za ++ Aleksandra i Irenę Wala oraz Kazimierza i Stanisławę Żurawski – dzieci z wnukami

Niedziela/Sunday - 31 sierpnia
09:00 - For Parishioners
10:30 - Za ++ Bronisława i Danutę Pinkowicz, Weronikę i Jana Proch oraz Szymona i Michalinę Sekida - Janina Pinkowicz

12:15 - Za + Glenn Hergot (3 rocz.) - żona Barbara i syn Aleksander

Poniedziałek/Monday - 1 września
Nie ma Mszy Św.

Wtorek /Tuesday – 2 września
19:00 - Za + Teresę Marię Chilewską (1 rocz.)

Środa/Wednesday – 3 września
19:00 - Za ++ Elżbietę, Wacława, Marię, Adama i zmarłych z rodziny Spital

Pierwszy Czwartek/First Thursday - 4 września
10:00 - Za + Józefa Kluzińskiego – żona z rodziną

Pierwszy Piątek/ First Friday - 5 września
19:00 - Msza św. w intencjach zbiorowych

Pierwsza Sobota/First Saturday - 6 września
08:00 - W intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata

23 Niedziela Zwykła/23rd Sunday in Ordinary Time
Sobota/Saturday - 6 września
18:00 - Za + Marię Borkowską (8 rocz.) -córka z rodziną

Niedziela/Sunday - 7 września
09:00 - For the repose of the souls of Bronisława & Józef Lenkiewicz – children with families
10:30 - Za ++ Ryszarda i Edwarda Głód - rodzina
12:15 - Dziękczyzna w 55 rocznicę ślubu Zofii i Jacka z prośbą o dalsze błog. Boże

Poniedziałek/Monday - 8 września
Nie ma Mszy Św.

Wtorek /Tuesday – 9 września
19:00 - Za ++ Ryszarda Lachacz (2 rocz.) - Lucyna z rodziną

Środa/Wednesday – 10 września
19:00 - O łaskę wiary i nawrócenia w rodzinie – Anna

Czwartek/Thursday - 11 września
10:00 - Za ++ Włodzimierza Rozwadowskiego – rodzina

Piątek/ Friday - 12 września
Najświętszego Imienia Maryi
19:00 - W intencjach zbiorowych

Podwyższenie Krzyża Świętego/ The Exaltation of the Holy Cross
Sobota/Saturday - 13 września
18:00 - Za ++ Bruno i Helen Marczak - Anna

Niedziela/Sunday - 14 września
09:00 - For Parishioners
10:30 - Za zmarłych i żyjących członków Sodalicji Różańcowej i ich rodziny
12:15 - Dziękczyzna z okazji urodzin naszego Ojca Proboszcza z prośbą o zdrowie, potrzebne łaski i opiekę NMP

Nasza ofiarność:
Niedzielne składki: 3 sierpnia - \$2,467.00; 10 sierpnia - \$2,347.25; 17 sierpnia - \$4,542.00; 24 sierpnia - \$2,872.00
Na Remonty i Naprawy - \$3, 936.00; Na Together We Serve- \$5,192.00. Bóg Zapłać!

Druga składka: 7 września na *Together We Serve* ; 14 września na *Konfesjonały*; 21 września na *Remonty i naprawy*. Prosimy o wsparcie.

Second collection: September 7th for *Together We Serve*; September 14th for *Confessionals*; September 21st for *Maintenance and Repairs*. May God bless you all for supporting our church.

Módlmy się za naszych zmarłych / Pray for the deceased

+ Richard Jankowski (84) ; + Bernice Wrotniak (96)
+ Sławomir Mędrecki (75); + Tadeusz Szczepański (97)
+ Robert Szpil (57); + Mitchell Sobczak (104)
+ Mariusz Słomicz (63)

Modlitwy na katolickich cmentarzach:
Cmentarz „Our Lady of Peace” - 21 września o godz. 15:00
Cmentarz „Holy Cross” - 28 września o godz.15:00
Cmentarz „, St Anthony” - 19 października o godz. 15:00

Wieczny odpoczynek racz im dać, Panie...

Eternal rest grant unto them, o Lord and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen

Różaniec przed Mszą św. - 31 sierpnia i 2 września - Cała Sodalicja; 7 i 9 września – Róża 1; 14 i 16 września - Róża 2; 21 i 23 września – Róża 3; 28 i 30 września – Róża 4

Obiad/Kawa/Ciasto
7 września - Biblioteka; 14 września - Związek Podhalań;
21 września - Grupa Miłosiernego Samarytanina
28 września - Młodzież

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Przygotowanie do Pierwszej Komunii Świętej
Prosimy zgłaszać kandydatów do Pierwszej Komunii Świętej. Aplikacje dostępne są w biurze parafialnym. Do aplikacji należy dołączyć świadectwo chrztu, jeśli dziecko nie było ochrzczone w naszej parafii. **Zgłoszenia są przyjmowane do 12 października.**

Sakrament Bierzmowania
Prosimy wszystkich kandydatów do Bierzmowania o zgłaszanie się do biura parafialnego i wypełnienie stosownej formy. Minimalny wiek kandydata do Bierzmowania to *klasa siódma*. **Zgłoszenia są przyjmowane do 12 października.**

Zapisy intencji na rok 2026 - w niedzielę 21 września, po wszystkich Mszach św. w sali parafialnej. Każda rodzina może zamówić 2 intencje niedzielne (sobota wieczór lub niedziela) i 2 intencje w ciągu tygodnia (od wtorku do czwartku). Można też zamawiać tzw. intencje zbiorowe na piątki bez ograniczeń. Dla usprawnienia procesu rejestracji intencji, prosimy wypisać czytelnie lub wydrukować na karteczce treść intencji.

Projekt naprawy frontowych schodów kościoła
Zakończyliśmy sukcesem zbiórkę funduszy na remont schodów. Bardzo serdecznie dziękuję organizacjom parafialnym i polonijnym, a szczególnie wszystkim parafianom za życzliwość i wszelkie ofiary złożone na ten cel.

Inne prace wokół kościoła
W ostatnich kilku tygodniach zostały wykonane następujące prace: naprawa szczeliny między fundamentem kościoła a powierzchnią asfaltu, kompletna renowacja zadaszenia nad frontowymi schodami, reparacja dużych uszkodzeń w nawierzchni parkingu w trzech miejscach, budowa i instalacja ogrodzenia przy kościele od strony wejścia do kotłowni, reparacja elewacji kościoła i garaży i pomalowanie tych elementów, malowanie lini parkingowych, wybudowanie ogrodzenia między parkingiem kościoła a kliniką dentystryczną zgodnie z obowiązującym prawem.

Projekt „konfesjonały”
Pracujemy od kilku tygodni nad przebudową i modernizacją naszych konfesjonałów. Głównym celem tych działań jest wyciszenie pomieszczeń, w których się spowiadamy, modernizacja systemu ogrzewania, wentylacji i instalacji elektrycznej. Ostatecznie chodzi o przygotowanie miejsca do godnego sprawowania sakramentu spowiedzi według obowiązujących przepisów. Koszt projektu około \$40 tysięcy. Liczę na Wasze zrozumienie potrzeby tych prac i proszę o wsparcie. Nazwiska ofiarodawców, którzy złożą na ten cel kwotę \$1000 i więcej będą umieszczone na okolicznościowej tablicy przy konfesjonałach jako „fundatorzy”. Składka na ten cel będzie zbierana (jako druga składka) **14 września**. Ofiary prosimy składać z adnotacją na kopercie **„konfesjonały”**. Dziękuję za wsparcie. *O.Proboszcz*

Odpust Parafialny z okazji święta Matki Bożej Różańcowej - w **niedzielę 5 października**. Ze względu na uroczystości 35 lecia parafii MBKP nie będzie wtedy obiadu w naszym kościele.

Urodziny naszego Ojca Proboszcza
15 września Ojciec Tomasz obchodzi Urodziny a 22 września Imieniny. W związku z tym w niedzielę 14 września Msza św. o g.12:15 będzie sprawowana w jego intencji.

Drogi Ojcze Proboszczu, Życzymy Ci wielu łask Bożych, światła Ducha Świętego oraz nieustannego wsparcia Matki Bożej. Niech Chrystus Najwyższy Kapłan zawsze Ci błogosławi w Twojej apostołskiej działalności. Niech będzie źródłem Twojej radości i spełnienia. Niech będzie Twoją drogą, prawdą i życiem. Szczęść Boże!

JUBILEUSZ 35 LECIA PARAFII MATKI BOŻEJ KRÓLOWEJ POLSKI
Komitet obchodów jubileuszowych parafii Matki Bożej Królowej Polski zaprasza do wzięcia udziału w okolicznościowych uroczystościach **5 października 2025**: Uroczysta Msza Święta o g. **11:30am**, bankiet w Domu Polskim o g. **3:00pm**. Bilety w cenie \$70.00 dorośli, \$25.00 dzieci 5-12 lat, a dzieci 0-5 lat wstęp wolny. W sprawie zakupu biletów prosimy o kontakt z biurem parafii Matki Bożej Królowej Polski.
Gorąco zachęcamy naszych Parafian do wzięcia udziału w bankiecie jubileuszowym

W POLONII

Parafia używa miejsca w biuletynie na ogłoszenia „W Polonii” ale nie bierze odpowiedzialności za treść zawartą w ogłoszeniach.
Zapisy uczniów i pierwsze zajęcia lekcyjne w Akredytowanej Szkole Polskiej im. H. Sienkiewicza odbędą się 6 września o g. 10:00. Zapraszamy.

Mazurka Music and Art Society w Edmonton zaprasza na inauguracyjny koncert w sezonie 2025/26, Chopin Concertos with the String Quintet, który odbędzie się w Winspear Centre for Music, 19-go września br. o godz.19:30. Bilety do nabycia w winspearcentre.com. Więcej informacji na stronie: mazurkamusicandart.com

Polish Heritage Society of Edmonton ogłasza nabór wniosków o stypendia dla studentów uczelni wyższych. Stypendium przyznawane jest w celu wspierania edukacji młodzieży polskiego pochodzenia oraz promowania dziedzictwa kulturowego Polski w Kanadzie. Więcej informacji przy wejściu do kościoła. Wnioski można składać do 31 października 2025 r.

Zebranie członków Klubu Męskiego – w sobotę 6 września o g. 14:30 w sali parafialnej.

Zebranie członków Klubu Seniora 2004 – w sobotę 13 września o g. 14:30 w sali parafialnej.

PARISH ANNOUNCEMENTS

Church front steps renovation project
We have successfully completed the fundraising campaign for the renovation of the stairs. I would like to express my sincere gratitude to the parish and Polish community organizations, and especially to all parishioners for their kindness and donations for this cause.

„Confessionals” project
We have been working for several weeks on the reconstruction and modernization of our confessionals. The cost of the project is approximately \$40,000. I count on your understanding and need for this work and ask for your support. The names of donors who contribute \$1,000 or more for this purpose will be listed on a commemorative plaque next to the confessionals as “founders.” Donations can be made with the annotation “confessionals” on the envelope. Thank you for your support.

Preparation for First Holy Communion
Please register candidates for First Holy Communion. Applications are available at the parish office. If the child was not baptized in our parish, a baptismal certificate must be attached to the application. *Applications will be accepted until October 12th.*

Sacrament of Confirmation
We are asking all candidates to come to the parish office and fill out the registration form. Minimum age to qualify for the Sacrament of Confirmation is *grade 7*. **Please register by October 12th, 2024.**

Fr. Tomasz’s Birthday - September 15th
Dear Fr. Tomasz, we wish you many blessings from God, the light of the Holy Spirit, and the constant support of Mary, Mother of God. May Jesus Christ, the High Priest, always bless you in your apostolic work. May He be the source of your joy and fulfillment. May He be your way, your truth, and your life.

Registration of intentions for 2026 - on **Sunday, September 21**, after all Holy Masses in the parish hall. Each family may order 2 Sunday’s intentions (for Saturday evening or Sunday) and 2 intentions for Tuesday, Wednesday or Thursday. You may also order so-called collective intentions for Fridays without restriction. To streamline the registration process, please write legibly or print all intentions on a piece of paper.

Prayers at Catholic cemeteries:
Our Lady of Peace Cemetery - September 21 at 3:00 p.m.
Holy Cross Cemetery - September 28 at 3:00 p.m.
St. Anthony Cemetery - October 19 at 3:00 p.m.